

学术学位授权点质量建设年度报告

(2023 年)

学位授予单位

名称：南通大学

代码：10304

授权学科

名称：外国语言文学

代码：0502

授权级别

☐ 博士

☒ 硕士

南通大学

2023 年 12 月

编写说明

一、本报告按自然年编写，除另有说明外，涉及过程信息的数据（如科研获奖、科研项目、学术论文等），统计时间段为当年度的1月1日—12月31日；涉及状态信息的数据（如师资队伍），统计时间点为当年度的12月31日。

二、授予学科（类别）代码、名称和级别按《2013 年以前（含 2013 年）获得授权的学位授权点和 2013-2015 年获得授权且专项合格评估结果达到合格的学位授权点名单》填写。

三、涉及国家机密的内容一律按国家有关保密规定进行脱密处理后编写。

四、报告中涉及的人员均指人事关系隶属本单位的在编人员以及与本单位签署全职工作合同的专任教师（含外籍教师），兼职人员不计在内。

一、总体概况

（一）学位授权点基本情况

内容：简述本学位点建设的总体情况（学科历史、方向特色、师资队伍、平台建设、人才培养及质量保障体系建设、主要成果等），限 1000 字（本段描述本学位点概况，不限于当年度建设情况）。

外国语言文学学科拥有一级学科硕士学位授权点，下设英语语言文学、外国语言文学及应用语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究等 4 个二级学科研究方向，涉及英语和日语两个语种。学科建设基础为英语语言文学二级学科，1978 年开始招收英语专业学生，2006 年获得英语语言文学二级学科硕士学位授权点，2011 年获得外国语言文学一级学科授予权，目前设有 4 个本科专业：英语、商务英语、翻译、日语专业。其中，英语专业为教育部国家级特色专业（2005）、江苏省特色专业（2008）、江苏省重点专业（2015）、江苏省一流专业建设点（2020）；日语专业为江苏省重点专业（2015）。同时，在学科建设方面注重专业学位点建设工作。2015 年获学科教学（英语）专业学位授予权，2021 年获翻译专业（英语笔译）硕士学位点。外国语言文学学科在近五年上海软科中国高校最好学科排名位列前 40%，其中 2019 年排名第 50 位，位列前 22%；2020 年排名第 88 位；2021 年名第 87 位；2022 年名列第 89 位。

师资队伍合理，注重引培。现有专任教师 132 人，其中教授 9 人，副教授 48 人，硕士研究生导师 20 人（不含校外兼职导师），博士（含在读）47 人，毕业于北京大学、上海交通大学、复旦大学、南京大学、同济大学、华东师范大学、北京外国语大学、上海外国语大学、湖南大学、苏州大学、南京师范大学、台湾大学、东京大学、美国爱达荷州立大学、美国杰克逊州立大学、荷兰拉德堡大学、韩国首尔大学、韩国延世大学等国内外知名高校。80%以上的教师均有海外知名高校留学和访学经历。教师队伍年龄结构合理，56 岁以上教师人数占比 4%，46-55 岁教师人数占比 24%，36-45 岁教师人数占比 64%，35 岁以下教师人数占比 6%。本学位授权点现有江苏社科英才 1 人、江苏省 333 工程培养对象 1 人、江苏省高校“青蓝工程”中青年学术带头人 2 人、骨干教师 2 人、

江苏省双创博士 2 人、南通市 226 高层次人才培养对象 2 人、南通市高校青年教学名师 2 人。

平台建设较完善，质量有保障。拥有编译中心、英美文学研究中心、英语语言学研究 中心、澳大利亚研究中心等 4 个校级研究机构，同时拥有外国文学研究所、外国语言 学及应用语言学研究所、翻译研究所、国别与区域研究所、东北亚研究所等 6 个院级 研究所。现为中国高校外语学科联盟和全国美国文学研究会理事单位、江苏省翻译研究 会、外国文学学会、外国语言学会常务理事单位。本学位授权点在英美文学研究、语用 学研究、中华经典外译研究、比较文学与跨文化研究等方面形成特色。

人才培养方面，注重培养学生综合素质和创新能力，促进学生学术研究能力提升。 积极组织学术交流和实践活动，为学生提供广阔的学术视野和实践机会。质量保障体系 建设方面，建立了严格的质量评估和监控机制，对教学过程、课程设置、教学质量、学 生学习成果、论文开题、中期考核、预答辩、盲审等环节进行评估和监测，致力于提高 人才培养质量。

近五年的标志性成果有教材 7 部，专著、译著 23 部，A&HCI、SSCI、CSSCI（含扩 展版）期刊论文和知名报刊论文 82 篇，其中权威期刊论文 2 篇；承担纵向科研项目 48 项、横向项目 12 项，其中国家社科基金项目 8 项（2 项重点）、省部级项目 13 项；获 江苏省政府哲学社会科学优秀成果一等奖、三等奖各 1 项。2023 年，新增江苏省社科 基金项目 2 项，发表 A&HCI、SSCI、CSSCI（含扩展版）期刊和知名报刊论文 21 篇、SCD 论文 75 篇，出版专著、译著 5 部。

（二）培养目标

内容：简述本学位点培养研究生的目标定位。

本学位点 2023 年版人才培养方案是在 2020 年版人才培养方案的基础上修订而成， 其中人才培养目标如下：

把立德树人作为研究生教育的根本任务，面向国家和地方经济社会发展需求，培养具有家国情怀和国际视野、德智体美劳全面发展的高层次研究型人才。重点突出科教融合，着力培养科研创新能力。具体要求如下：

1. 思想素质：拥护中国共产党的领导，树立社会主义核心价值观，具有服务国家和人民的高度社会责任感；恪守学术道德，具有严谨的学习态度和科研作风；勇于开拓进取，具有较强的创新意识和钻研精神。

2. 专业能力：掌握外国语言文学学科坚实的基础理论和系统的专业知识，了解本学科的学术研究现状和国际前沿发展趋势；掌握科学研究的基本方法，具备开展本学科学术研究的能力和担负本学科专门技术工作的能力，掌握新文科背景下跨文化与跨学科研究能力；熟练掌握第二外国语。

3. 身心健康：具有良好的身体素质和心理素质。

（三）学位标准

内容：符合本学科特点，与本单位办学定位及特色相一致的学位授予质量标准的制定及执行情况。

凡拥护中国共产党的领导，拥护社会主义制度，遵纪守法，品行端正，身体健康，并达到硕士学位学术水平者，通过学位课程考试和论文答辩，成绩合格，掌握相关学科坚实的基础理论和系统的专门知识；具有从事科学研究工作或独立担负专门业务工作的能力者，可授予硕士学位：

学位课程包括公共基础课、专业基础课和专业课三类。要求完成我校硕士研究生培养方案规定的相应专业的全部课程学习，成绩合格，学位课程成绩的平均绩点在 2.0 及以上。

学位论文应具有系统性、完整性。论文的基本论点、结论和建议应具有一定的学术价值，或对经济、文化、社会发展具有一定的理论意义和实际价值。对所研究的课题，在某一方面有新的见解，取得一定科研成果，表明作者在本门学科上已掌握坚实的基础

理论和系统的专门知识，具有从事科学研究工作或独立担负专门技术工作的能力。申请硕士学位的研究生须满足学校和学院对硕士研究生在学期间取得科研成果的要求。

本学位点严格执行相关学位授予质量标准，对于不符合学位授予条件的研究生按照相关规定延期毕业，待其在相应时段内达到学位授予条件后方授予学位。

二、基本条件

（一）培养方向与特色

本学位点主要培养方向的简介，全面、客观，能体现其设置的规范性、前沿性、特色性和相对稳定性。

外国语言文学是文学门类下的一级学科名称，属于人文社会科学学科，涵盖外国语言学 and 外国文学研究。外国语言文学是中外文明与文化交流的产物，以语言、文学为主体，向翻译学、国别与区域研究等领域拓展。学位点有以下四个学科方向（二级学科）：**英语语言文学、外国语言学及应用语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究。**

英语语言文学方向注重对英语语言和文学的深入研究，涵盖英语文学史、文学理论、文学批评等内容。通过系统的课程学习和研究项目，培养扎实的语言能力和文学分析能力，为未来从事相关研究或教学工作做好准备。

外国语言学及应用语言学方向关注外国语言的结构、语音、语法、语用等方面，以及语言在实际应用中的功能和特点。通过语言学理论和方法的训练，培养对外国语言的研究能力和语言教学应用能力，为从事语言教学、语言研究等领域做好准备。

翻译学方向致力于培养在跨文化交流和语言转换方面的专业能力。通过翻译理论和专业知识的学习、实践技能的训练，掌握翻译工作的基本原则和方法，为未来从事翻译研究或相关工作做好准备。

比较文学与跨文化研究方向旨在培养对不同文学体裁、文化传统和文学作品的比较分析能力，以及在跨文化交流和研究中的应用能力。通过世界文学史、文学批评理论、跨文化交流等内容的学习研究，为未来从事文学研究、教学或文化交流工作做好准备。

(二) 师资队伍

内容：各方向带头人与学术骨干、主要师资队伍及师德师风建设（包括给本科生上课的正教授人数）情况等。

本学位点注重加强研究生导师队伍建设，不断扩大学科点导师队伍，注重学科带头人的内培外引工作，形成了以翻译方向严晓江教授、英语语言文学方向余军教授、外国语言学及应用语言学方向王雪玉教授以及比较文学与跨文化研究方向钟再强教授等为代表的一批学术带头人和学术骨干队伍，相关人员信息见表 1。

表 1 各方向学术带头人及学术骨干信息

学科方向	姓名	学位	职称	学术头衔
翻译学	严晓江	博士	教授	江苏省社科英才、江苏省高校“青蓝工程”中青年学术带头人、江苏省 333 人才第三层次培养对象
	朱明胜	博士	教授	
	徐托	博士	副教授	
英语语言文学	余军	博士	教授	江苏省高校“青蓝工程”中青年学术带头人
	周文娟	学士	教授	南通市“226”工程人选
	张宝国	博士	副教授	
	王卫东	博士	副教授	
	沐永华	博士	副教授	
	聂玉景	博士	副教授	
	黄云	博士	副教授	
外国语言学及应用语言学	王雪玉	博士	教授	
	陆国君	硕士	教授	江苏省高校“青蓝工程”优秀骨干教师
	徐春霞	博士	教授	
	石晓玲	硕士	教授	
	单谊	博士	教授	
	何旭良	博士	副教授	
	宋建清	博士	副教授	
比较文学与跨文化研究	钟再强	博士	教授	
	张加生	博士	教授	
	张丽	硕士	副教授	
	王建新	硕士	副教授	

学位点现有校内硕士生导师 20 人、校外兼职导师 1 人，其中，余军教授、张加生教

授、朱明胜教授、沐永华副教授同时担任翻译专业硕士研究生导师，硕士生导师具体信息见表 2。

表 2 本学科点硕士生导师信息

序号	姓名	职称	最高学位	毕业学校	研究方向	备注
1	徐春霞	教授	博士	浙江大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
2	石晓玲	教授	硕士	南京大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
3	陆国君	教授	硕士	南京大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
4	周文娟	教授	学士	宁夏大学	外国文学	校内导师
5	钟再强	教授	博士	南京师范大学	比较文学与跨文化研究	校内导师
6	严晓江	教授	博士	南京大学	翻译学	校内导师
7	朱明胜	教授	博士	同济大学	翻译学	校内导师
8	余军	教授	博士	苏州大学	外国文学	校内导师
9	张加生	教授	博士	华东师范大学	比较文学与跨文化研究	校内导师
10	王雪玉	教授	博士	南京大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
11	单谊	教授	博士	同济大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
12	张宝国	副教授	博士	美国爱达荷州立大学	外国文学	校内导师
13	王卫东	副教授	博士	南京大学	外国文学	校内导师
14	张丽	副教授	硕士	上海外国语大学	比较文学与跨文化	校内导师
15	何旭良	副教授	博士	荷兰拉德堡大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
16	王建新	副教授	硕士	南京师范大学	比较文学与跨文化研究	校内导师
17	宋建清	副教授	博士	上海外国语大学	外国语言学及应用语言学	校内导师
18	沐永华	副教授	博士	华东师范大学	外国文学	校内导师
19	徐托	副教授	博士在读	菲律宾莱西姆大学	翻译学	校内导师
20	聂玉景	副教授	博士	美国杰克逊州立大学	外国文学	校内导师
21	黄云	副教授	博士	美国杰克逊州立大学	外国文学	校内导师
22	毕凤珊	副教授	博士	南京师范大学	外国文学	校外导师
23	余军	副教授	博士	苏州大学	翻译	校内教师
24	张加生	副教授	博士	华东师范大学	翻译	校内教师
25	朱明胜	副教授	博士在读	同济大学	翻译	校内教师
26	沐永华	副教授	博士	华东师范大学	翻译	校内教师

本学位点多措并举，不断深化师德师风教育，积极探索师德师风建设长效机制，将教育覆盖面从党员教师扩大到全院所有教职员工，突出政治引领，强化职业操守意识和规矩意识，在年度考核、职称评聘、推优评先等方面，坚持师德失范“一票否决”，全院形成风清气正的良好育人氛围。

本学位点的所有教授均承担本科生课程教学任务，教授本科生开课率达 100%。

（三）科学研究

内容：本学位点本年度完成的科研项目及在研项目情况。

2023 年，本学位点科学研究情况如下：新增江苏省社科基金项目 2 项（表 3），发表 A&HCI、SSCI、CSSCI（含扩展版）期刊和知名报刊论文 21 篇、SCD 论文 75 篇（代表性论文见表 4），出版专著、译著 5 部（表 5）。此外，20 余项国家级、省部级以上在研项目正按既定计划有条不紊地进行中。

表 3 2023 年省部级以上立项课题

序号	课题名称	课题来源
1	当代澳大利亚小说创作的中国文化译写研究	江苏省社科基金项目
2	21 世纪澳大利亚原住民书写特征研究	江苏省社科基金项目

表 4 2023 年发表的代表性论文情况

序号	论文题目	发表刊物	作者	论文等级
1	The Status, Functions and Features of Asian Englishes: A Critical Review	ATLANTIS Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies	单谊	A&HCI
2	Review of the Handbook of Asian Englishes	Poznan Studies in Contemporary Linguistics	单谊	A&HCI
3	The Chinese Images in Austrian Nationalist Literature	Neohelicon	张加生	A&HCI
4	The Chinese Version of the Patient Education Materials Assessment Tool for Printable Materials: Translation, Adaptation, and Validation Study	Journal of Medical Internet Research	单谊	SCI
5	Assessing Patients' Critical Health Literacy and Identifying Associated Factors: Cross-sectional Study	Journal of Medical Internet Research	单谊	SCI
6	Translating and Adapting the DISCERN Instrument Into a Simplified Chinese Version and Validating Its Reliability: Development and Usability Study	Journal of Medical Internet Research	单谊	SCI
7	中国立场·经典重释·跨界融合	当代外国文学	沐永华	CSSCI

8	文学生产视域下的“图文缝合”运行机制与“期待视域”范式研究	外语教学	周文娟	CSSCI
9	日藏神宫文库本《明文抄》所见《唐历》佚文	域外汉籍研究集刊	姚晶晶	CSSCI 集刊
10	福克纳诗集《春之幻景》中的语象叙事	当代外国文学	周文娟	CSSCI
11	国家安全视域下中国法律翻译国家实践的历时考察	外语教学理论与实践	胡波	CSSCI
12	Form (Prosody)-Meaning (Pragmatics) Pairings of Discourse Markers: A Case Study of Nǐ zhī dào ('You Know') as a Construction in Chinese Media Interviews	Language and Communication	单谊	SSCI
13	Factors associated with COVID-19 misinformation rebuttal among college students: a descriptive study	Frontiers in Public Health	单谊	SSCI
14	阿瑟·韦利与《西游记》在英语世界的经典化	明清小说研究	朱明胜	CSSCI
15	A domain-function analysis of the Chinese discourse marker ni zhī dào ('you know') in media interviews	SAGE Open	单谊	SSCI
16	Oops! I can't express this in English: Managing epistemic challenges by Chinese EFL peer tutors in writing tutorials	Text & Talk	陈凤华, 王雪玉	A&HCI, SSCI

表 5 2023 出版专著、译著

序号	专著/译著名	出版社	类别
1	《楚辞》在日本的传播、译介与影响研究	吉林大学出版社	专著
2	古代日本的文化遗产与历史透视	吉林人民出版社	专著
3	筌路蓝缕 以启山林-----跨文化视阈中的赛珍珠英译《水浒传》研究	吉林大学出版社	专著
4	教师领导力与学生参与度关系研究	线装书局	专著
5	物流改善推进法	东方出版社	译著

(四) 教学科研条件支撑

内容：本学位点支撑研究生学习、科研的平台情况。

学位点提供支撑研究生学习和科研的重要平台，为研究生提供了学习、科研和交流的良好环境，有利于培养高水平的研究生。具体包括：

1. 导师团队：有稳定的导师团队，包括具有丰富科研经验和学术造诣的导师，他们负责指导研究生的学习和科研工作。

2. 学术资源：拥有丰富的学术资源，包括图书室、研讨室等，为研究生提供学习和科研所需的各种设施和资源。

3. 学术交流：组织学术讲座、学术会议、学术研讨、读书报告会等活动，为研究生提供学术交流和合作的机会，促进学术氛围的建设。

4. 科研项目：鼓励研究生参与导师的科研项目，申报创新训练项目，积累科研经验，提升科研能力。

（五）奖助体系

内容：本学位点研究生奖助体系的制度建设、奖助水平、覆盖面等情况，本年度奖助学金发放情况。

学校设立了研究生国家奖学金、研究生学业奖学金、研究生新生奖学金、学者奖学金、社会奖学金等一整套完备的奖学金和助学金体系。在研究生资助政策方面，学校对全日制在校非定向硕士研究生（有固定工资收入的除外，档案不到研究生培养所在学院者视同有固定工资收入）发放硕士研究生国家助学金 6000 元/年/生。此外，学校对家庭困难的研究生在新生入学等方面开辟绿色通道，并提供三助岗位、助学贷款等服务，以便研究生顺利完成学业。2023 年，本学位点研究生中有 88 人次获得国家奖学金、学业奖学金等各类奖学金合计人民币 72.4 万元。2023 年研究生奖助学金情况见表 6。

表 6 研究生奖助学金情况一览表

项目名称	资助类型	年度	总金额（万元）	资助学生数
国家奖学金	奖学金	2023	2	1
学业奖学金	奖学金	2023	67.6	84
文峰教育奖学金	奖学金	2023	0.1	1
风云市政励志奖学金	奖学金	2323	0.5	1
丽洋奖学金	奖学金	2023	0.3	1

三、人才培养

(一) 招生选拔

内容：本学位点本年度研究生报考数量、录取比例、录取人数、生源结构情况，以及为保证生源质量采取的措施。

本学位点本年度外国语言文学专业研究生报考人数 37 人，录取 18 人，录取比例为 48.65%，其中应届生 15 人、往届生 3 人；翻译专业报考人数 21 人，录取 6 人，录取比例为 28.57%，其中应届生 4 人、往届生 2 人，具体情况见表 7：

表 7 本学位点研究生报考、录取及生源信息

专业名称	报考人数	录取人数	录取比例	应届生生源	往届生生源
外国语言文学	37	18	48.65%	15	3
翻译	21	6	28.57%	4	2

为了保证生源质量，本学位点采取了一系列措施。首先，多途径向本院本科生进行考研指导和本学位点的推介，鼓励本院优秀学生报考。其次，多形式开展招生宣传，本年度通过赴淮安、泰州等地开展线下招生宣讲，吸引外校优秀本科生报考本学位点。第三，通过严格的招生考试和面试程序来选拔优秀的学生，确保他们具有良好的语言基础和学术潜力。以上措施为挑选外国语言文学专业优质生源提供了保障。

(二) 研究生党建与思想政治教育工作

内容：本学位点本年度思想政治理论课开设、课程思政、研究生辅导员队伍建设、研究生党建工作等情况（总结特色做法，统计专职辅导员及师生比，兼职辅导员及师生比，思政教育项目及荣誉表彰等）。

本学位点本年度为研究生开设的思想政治理论课程主要包括《新时代中国特色社会主义理论与实践》以及《马克思主义与社会科学方法论》两门课程。这两门思想政治理论课程的开设，有助于学生进一步掌握中国特色社会主义理论体系，深化对习近平新时代中

国特色社会主义思想的认识，提高学生分析和解决实际问题的能力和本领，坚定对马克思主义的信仰、对中国特色社会主义的信念、对实现中华民族伟大复兴中国梦的信心。

学位点积极发挥课程思政建设的积极作用，根据《南通大学关于深化“课程思政”建设落实立德树人根本任务的实施意见》，要求教师在教学理念、教学设计、教学内容以及课外实践指导中融入课程思政内容。通过组织开展思政教育教学活动，形成本学科点“课课有思政”的良好氛围，取得显著的建设成效。

学位点现有研究生辅导员 2 人，其中专职辅导员王媛媛获评“南通市文明教工”“南通市大中专在校学生思想政治教育工作优秀辅导员”“南通大学优秀共产党员”“南通大学优秀辅导员”等荣誉称号，获得市厅级辅导员专项课题立项多项，在研究生党建与思想政治教育工作中形成以下特色做法：

1. 强化支部建设，树立良好形象

截至 2023 年 12 月，外国语学院研究生党支部共有学生党员 29 名，其中正式党员 24 名，预备党员 5 名。支部机构设置合理，由学院学生工作办公室主任王媛媛同志担任支部书记，研究生陈青和郑峥担任支委，下设三个党小组。支部班子成员间明确职责要求、夯实责任、筑牢根基，党支部的战斗堡垒和凝心聚力作用进一步得到了提升。

2. 突出政治引领，扎实思想教育

支部始终坚持把学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想作为终身必修课和每日必修课，在学与思中牢记“国之大者”，感受理论的“醇味”与“甜味”。根据校院党委理论学习计划与要求，制定支部学习计划，把支部书记“领学”、党课“讲学”、专题“议学”、全员“自学”纳入政治理论学习安排，围绕党的二十大会议精神、《习近平谈治国理政第四卷》、《习近平总书记系列重要讲话读本》等重要内容组织专题学习、专题研讨 15 次，支部成员均撰写具有思想性、理论性和有深度的心得体会，切实学深悟透，确保入脑入心，营造努力奋进的理论学习氛围。

3. 健全组织生活，加强队伍建设

严格执行组织生活会制度，严格落实“三会一课”、党员民主评议、主题党日活动等组织生活制度，做好出勤记录、图文会议记录，及时上传党建纪实平台，真正做到时间、人员、内容和效果四到位。利用组织生活制度进一步加强支部队伍建设、民主审议支部各项决议、检察监督支部工作，提高支部工作效率与效果。支部入选第二批南通大学党建工作样板支部培育建设单位。

4. 严格组织工作，提升党员素养

严格执行学生党员发展“三投票三公示一答辩”工作办法，保证党员发展质量。本年度组织发展工作在慎重全面的考察培养基础上，接收预备党员 7 名，转正 3 名，支部还指导团支部推荐优秀团员作为入党积极分子 6 名。完成毕业生组织关系转出 18 人，23 级新生组织关系转进 4 人，手续完备，材料齐全。

4. 深化继续教育，增强模范意识

党员继续教育是提高党员素质修养、促使党员与时俱进的深化教育。紧扣“学思想、强党性、重实效、建新功”总要求，深入开展学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育，围绕 5 个专题进行集中学习，召开学习成果交流会，保证学习效果入心入脑。

连续第三年组建研究生党员理论宣讲团，遴选出 12 名政治素养过硬、理论功底扎实、综合能力突出的优秀学生党员组成宣讲团，面向学院全体本科生开展理论巡讲。将理论精髓转化为育人元素，把“大道理”转化为青年喜闻乐见的“小故事”。她们走进全院各团支部开展为期一个月的理论巡讲，累计开展逾 20 场次，覆盖 1100 余人次，在广大团员青年中掀起了学习宣传贯彻党的二十大精神热潮。

利用清明节、思廉日等时间节点开展主题党日活动，组织观看网络视频《习近平“典”亮新时代 | 家风篇》；开展“廉韵润初心，清风强党性”主题活动，参观崇川区廉洁文化主题车站；前往海安苏中七战七捷纪念馆开展“学思悟践二十大，重温党史忆初心”主题活动，缅怀革命先烈，重温红色历史。

6. 发挥思想引领，营造良好氛围

本年度支部全体同志在工作学习生活各方面都以党员的标准严格要求自己，充分发挥党员的先锋模范作用。支部 29 名学生党员中，共有 25 人次在校级以上专业竞赛中获奖，26 人次在 SCD 及省级期刊上发表论文，有两人主持省级研究生创新项目，韦婧因参与研究生支教工作表现突出被授予全国大学生志愿服务西部计划优秀志愿者荣誉称号。继韦婧之后，周小龙和王文韬成功入选第 25 届研究生支教团，周小龙目前服务于新疆维吾尔自治区伊犁哈萨克自治州伊宁县南通实验学校，王文韬服务于青海省海南藏族自治州贵德县民族寄宿制学校。他们积极投身英语教学和志愿服务工作，将“莫文隋”志愿服务精神带到天山北麓、雪域高原。

（三）课程教学

内容：本学位点本年度开设的核心课程及主讲教师，课程教学质量和持续改进机制，教材建设、教学成果、教改项目等情况。

本学位点硕士研究生课程分为学位课、非学位课和必修环节。学位课包括公共课、基础课、专业课三类，选修课为非学位课。跨学科录取的硕士研究生还需补修 2 门本学科本科阶段主干课程并获得合格的成绩，不计学分。课程教学实行学分制，每学分对应 18 学时，每门课程不超过 3 学分。本学科硕士研究生课程学习总学分应不少于 32 学分，其中学位课程不少于 20 学分。

本学位点硕士研究生须参加学术研讨与学术报告不少于 10 次，参加教学实践与专业实践不少于 20 学时，满足要求方可获得必修环节学分。为鼓励研究生积极参加国际学术交流与创新创业竞赛，研究生参加海外研修 3 个月及以上可以折抵学术研讨与学术报告学分，参加创新创业大赛获得省级第一等级及以上奖励可以折抵教学实践与专业实践学分。

表 8 核心课程及任教教师信息

核心课程名称（外国语言文学）	任课教师	核心课程名称（翻译）	任课教师
硕士法语	安娜	翻译概论	朱明胜
硕士日语	史小华	笔译理论与技巧	朱明胜
外国文学理论	钟再强	口译理论与技巧	钟再强
外国语言学理论	陆国君	计算机辅助翻译	曹雁华
翻译学概论	朱明胜	中外翻译简史	严晓江

中外语言对比	宋建清	文学翻译	钟再强
外国文学研究方法	余军	非文学翻译	朱明胜
外国语言学研究方法	冒雯	科技翻译	曹雁华
翻译研究方法	张丽丽	外宣翻译	徐托
外国文学论文写作	周文娟	商务翻译	钟再强
外国语言学论文写作	冒雯	语料库翻译学	朱明胜
外国文艺理论	王卫东	跨文化交际	宋建清
应用语言学	徐春霞	中国典籍外译	张丽丽
日汉对比与翻译	姚晶晶	翻译批评与赏析	严晓江
日本文学史	缪霞	传媒翻译	姜海红
日语语言学概论	李伟	法律翻译	聂玉景

本学位点课程教学质量和持续改进机制包括：

课程设置和更新：定期对课程设置进行调整和更新，确保课程内容与时俱进，符合学科发展的需要。2023 版人才培养计划中已经完成相应课程更新。

教学评估：定期对教师的教学进行评估，包括学生评教、同行评教等形式，以了解教学质量，发现问题，为教师提供改进的机会。

教学培训：组织教师教学培训，提高教师的教学水平和能力。

教学改进机制：通过教学研讨、教学督导、教学成果展示等方式，促进教学质量的不断提升。

（四）导师指导

内容：本学位点导师队伍的选聘、培训、考核情况，师德师风建设情况，导师指导研究生的制度要求和执行情况，导师岗位管理制度建设和落实情况。

本学位点导师队伍的选聘、培训、考核工作规范有序。

重视师资队伍培训和建设工作。在学校各项管理制度的基础上出台了多项学院管理细则，包括：《南通大学外国语学院教职工进修暂行规定》、《南通大学外国语学院科研工作条例》和《外国语学院关于进一步加强研究生学位论文质量全过程管理的规定》等。制定《外国语学院 2023 年硕士研究生指导教师年度招生申请制实施细则》，实施研究生导师上岗招生申请考核制，严格对照要求审核导师上岗申请带教资格，合理安排导师带教名

额。通过研究生教育工作例会、研究生教育质量管理体系学习与研讨、研究生培养过程管理学习与研讨等形式开展导师培训。鼓励教师参与国内外进修、参加学术会议和学术竞赛，邀请学界专家为师生作讲座，不断提升教师教学科研水平和指导研究生的能力。表 9 为 2023 年度本学位点的各类培训活动情况。按照学校和学位点的细则开展导师考核工作。

表 9 2023 年度学位点导师培训活动一览表

培训主题	培训时间	培训人次	
1	“逐梦十四五 一起向未来”女教授女博士代表座谈会	2023-03-03	14
2	研究生读书报告会	2023-03-10	80
3	研究生导师及任课教师培训会	2023-03-16	20
4	研究生教育工作会议	2023-05-24	40
5	青年党员教师座谈会	2023-06-05	30
6	青年博青年党员教师座谈会	2023-06-07	20
7	海外访学与国际学术交流经验分享	2023-06-14	50
8	人文社科项目申报与活页撰写	2023-06-27	30
9	新学期硕士生导师工作会议	2023-09-06	20
10	SSCI 期刊论文的方法模仿、语言学习与研究创新	2023-11-01	50

本学位点师德师风建设常抓不懈。突出政治引领，强化制度约束。多措并举，不断深化师德师风教育，积极探索师德师风建设长效机制，将教育覆盖面从党员教师扩大到全院所有教职员工，强化职业操守意识和规矩意识，形成风清气正的良好育人氛围。

成立师德建设工作领导小组和师德建设工作委员会，组织学习《新时代高校教师职业行为十项准则》《江苏省研究生导师职业道德规范“十不准”》《教师师德失范行为处理实施细则》《南通大学研究生指导教师管理办法（修订）》（通大研【2020】25 号），引导广大教师自觉以德立身、以德施教、以德育德。开展师德师风专题党课活动，结合违反高校教师职业行为十项准则典型案例，要求全体党员教师守好底线，当好表率，不忘立德树人初心，牢记“为党育人、为国育才”使命，发挥先锋模范作用，当好学生“引路人”，争做新时代“四有”好老师，培养出更多有家国情怀、有全球视野、有专业本

领的复合型人才。建立师德师风月报制度，依据《南通大学师德师风建设负面清单及处理办法》，在年度考核、职称评聘、推优评先等方面，坚持师德失范“一票否决”。

导师指导研究生的制度要求明确，执行规范。相关文件有：《南通大学研究生学位论文“盲审”工作办法》（通大学位【2017】22号）、《南通大学博士、硕士学位授予工作实施细则》（通大学位【2017】19号）、《南通大学关于申请博士、硕士学位科研成果的规定》（通大学位【2020】15号）、《南通大学研究生指导教师管理办法（修订）》（通大研【2020】25号）等。

导师岗位管理制度建设不断完善。导师的选拔、培训、考核、激励和监督等都有明确规定，导师的职责和权利、导师与学生之间的关系、导师考核评价机制等都有效执行、落实到位。这些制度的建设和落实有效地保障了研究生的权益，对提高导师的教学质量、科研水平和育人水平具有重要意义。

（五）学术训练

内容：本学位点研究生参与学术训练及科教融汇培养研究生成效，包括制度保证、经费支持等。

在研究生培养方面，本学位点已经探索出一条研究生教学管理严格、论文指导科学的管理之路。

1. 学位点研究生参与导师课题比例较高，达到100%，科研训练科学规范，效果好。学位论文抽检合格率达到100%。2023年，赵冰扬同学的论文《伙伴、邻里与亲缘：哈鲁夫小说的美国中西部小镇共同体想象》和谢小洁同学的论文《高山樗牛“国民文学论”研究》获评校级优秀硕士学位论文。同时，研究生参加各级各类学术会议和学术交流机会多，“三助”经费有保障，实践性强，效果好。2023年，组织研究生听取学术讲座24次（表10），姚海燕同学获得江苏省研究生科研与实践创新项目立项（表11）；王韬、马萌、姚海燕等同学在SSCI及CSCD期刊发表学术论文（表12）；张想、王露瑶等同学参加江苏省外国语言文学研究生学术创新论坛暨第十八届江苏高校外语专业研究生学术论坛并宣读论文并获嘉奖，张梦圆在（中国）中外语言文化比较学会小说研究专业委员会2023年“小说美学与时代精神”专题研讨会宣读论文；张想、徐墨河等同学参加2023年江苏

省研究生大数据与人文社科研究跨学科融合与创新学术论坛并宣读论文（表 13）。

2. 导师组织研究生定期开展线上或线下的学术研讨，监督、指导学生科学高效地进行学习和研究。举行 2022 级研究生开题报告和 2021 级研究生中期考核各 1 次，安排 2020 级研究生论文研讨 11 次。

3. 积极支持研究生参加学术创新与交流活动，积极开展与国外高水平大学（学科）合作培养研究生等深层次合作，鼓励研究生赴外海交流与学习或攻读博士学位。

表 10 2023 年度学术讲座一览表

主讲人	学术讲座主题	时间
单谊、代云芳	Publishing an article in the international scholarly journals indexed by SSCI/A&HCI: My own experiences	2023-03-16
赵文书	外语教师与科研	2022-03-24
陈新仁	外语教学研究的选题与论文写作	2022-04-03
崔峰	海外访学与国际学术交流经验分享	2023-06-14
曾涛	人文社科项目申报与活页撰写	2023-06-27
张煜	通过零散材料的累积，拓宽思路、展开研究	2023-09-20
王福祿	蒂姆温顿的非典型男性气质书写	2023-09-20
宋杰	外语类学术论文选题挖掘、写作和投稿	2023-09-27
胡波	中国法律典籍英译研究：现状、问题与前景	2023-10-11
沐永华	献给艾丽斯的玫瑰——加拿大作家艾丽斯·门罗的艺术与人生漫谈	2023-10-18
冒雯	元分析研究方法入门	2023-10-18
聂玉景	翻译之枷锁：揭示法律翻译的千般困境	2023-10-25
曹雁华	数字化环境下的翻译教学与研究	2023-10-25
周海艳	英语教师领导力与学生二语习得关系研究	2023-10-25
王峰	SSCI 期刊论文的方法模仿、语言学习与研究创新	2023-11-01
范琦慧	《红楼梦》在韩国的翻译与研究	2023-11-08
付改华	基于 KH Coder 的《朝日新闻》涉苏报道批评话语分析	2023-11-08
田俊武	怎样在国际 SSCI 和 A&HCI 来源期刊发表论文	2023-11-15
李红梅	陶渊明诗在韩国的传播与接受	2023-11-22
张丽丽	跨文化的鲁迅翻译研究——兼谈人文社科项目申报准备	2023-11-22
胡雅莉	美国儿童融合教育演变与发展	2023-11-29
丁濛	从教学中获取论文素材	2023-11-29
朱新福	社科项目申报注意事项	2023-11-29
陈世丹	申报国家社科基金项目需要注意的几个问题	2023-12-01
陈世丹	后人文主义批评：反思人在世界中的地位	2023-12-01

张辉	话语分析的认知语言学视角与方法	2023-12-06
吴笛	从《死魂灵》的体裁之争看文学的功能与使命	2023-12-11
杨金才	新世纪外国文学的主题内涵与研究设想	2023-12-18
黄忠廉	固“本”出“新”	2023-12-25

表 11 2023 年度研究生获江苏省研究生科研与实践创新项目一览表

学生	项目名称及编号	导师
姚海燕	“突发危机语境下的政务新媒体信任建构话语研究”（项目编号：KYCX23_3373）	王雪玉

表 12 2023 年度研究生论文发表/录用一览表（部分）

学生	论文题目	发表/录用期刊
姚海燕	In government microblogs we trust: Doing trustwork in Chinese microblogs during Covid-19	Discourse & Communication
王韬	多元文化视角下《黑岩白城》中离散族裔的生存困境	《当代外国文学》
马萌	唐日往来诗跨文化交流中的艺术架构与文化共性	《汉字文化》
姚海燕	初中教师语用身份建构的顺应性研究	《中学生英语》
罗卫	接受美学与剧本文字动态化研究	《考试与评价·高校英语教研版》
冯超杰	功能对等理论下的《杜甫诗选》文化意象英译探析	《考试与评价·高校英语教研版》
李智敏	《当洋火罐沸腾时》中的澳大利亚民族意识	《考试与评价·高校英语教研版》
张刘艳	《鬣蜥之夜》中的老子思想研究	《考试与评价·高校英语教研版》
龙妍	认知语言学对语言学习和教学的启示	《艺术科技》
赵嘉伟	文化翻译视角下《窦娥冤》英语策略评析——以杨宪益、戴乃迭英文为例	《英语广场》
纪慧雅	空间批评视域下《理智与情感》中三重矛盾的解读	《英语广场》
王萍	语料库辅助的中国气候话语和谐话语分析	《英语广场》
赵文佳	目的论视域下跨境电商翻译技巧研究	《英语广场》
赵文佳	文化翻译视域《祝福》英译本文化负载词翻译策略研究	《英语广场》
龙妍	跨文化视角下文化负载词的误译及策略研究——以“龙”和“dragon”的对比为例	《英语广场》

罗卫	焦虑与防御：基于精神分析焦虑论谈《红死魔的面具》	《英语广场》
罗卫	功能对等视域下吟唱型诗歌翻译研究	《英语广场》
张梦圆	逃避与自由——《愤怒的葡萄》中的人物形象分析	《英语广场》
张梦圆	《一千英亩》中共同体的崩溃	《英语广场》
陈青	节食、暴食与自毁——《食戒》中的身材焦虑与女性觉醒	《英语广场》

表 13 2023 年度研究生参与国内重要学术会议/论坛情况一览表

学生	会议名称	报告题目	会议时间
张梦圆	(中国)中外语言文化比较学会小说研究专业委员会 2023 年“小说美学与时代精神”专题研讨会	文学世界共和国：《一千英亩》与《李尔王》的互文性研究	2023-05-17
张梦圆	“世界的文学和跨区域研究”第三届新世纪外国语言与文化学术研讨会	《一千英亩》中共同体的崩溃	2023-06-18
何康歌	全国美国文学研究会第十五届专题研讨会	论作为凝视的暴力：《漂流在时间里的人》中的隐性暴力书写	2023-10-13
陈洋洋	江苏省外国语言学会第十一届年会暨第十五届江苏省外国语言学学术论坛	Responding to compliments in Chinese: Do AI chatbots do better than human agents?	2023-10-28
张想	江苏省外国语言文学研究生学术创新论坛暨第十八届江苏高校外语专业研究生学术论坛	社会认知模型观照下网络流行语构建的身份研究	2023-11-24
王露瑶	江苏省外国语言文学研究生学术创新论坛暨第十八届江苏高校外语专业研究生学术论坛	陶渊明诗文中民族文化符号英译探析	2023-11-24
陈青	江苏省外国语言文学研究生学术创新论坛暨第十八届江苏高校外语专业研究生学术论坛	自制、自毁与自我——《食戒》中的身材焦虑与女性觉醒	2023-11-24
张想	2023 年江苏省研究生大数据与人文社科研究跨学科融合与创新学术论坛	外研社杯演讲中立场标记语构建的语用身份	2023-12-08
徐墨河	2023 年江苏省研究生大数据与人文社科研究跨学科融合与创新学术论坛	《克拉拉与太阳》的自然文本阐述	2023-12-08
王韬	2023 年江苏省研究生大数据与人文社科研究跨学科融合与创新学术论坛	论《无期徒刑》中的文化自卑	2023-12-08

(六) 国际交流合作

内容：本学位点年度招收来华攻读硕士、博士学位的国际学生数和来本学位点交流学者人数；国家建设高水平大学公派研究生项目及国外合作项目（研究生类别）选派人数；研究生参与国际国内学术交流的基本情况。

加强与国外高校的学术交流和教育合作。与英国的埃塞克斯大学、巴斯斯巴大学和英国思克莱德大学，以及澳大利亚的麦考瑞大学等已经和本学位点建立合作关系的国外高校保持较为密切的联系。

推进学位点国际化工作。自 2019 年开始面向国际招收来自加纳、摩洛哥和孟加拉国的研究生后，2021 年招收一位来自阿尔及利亚的硕士研究生。2023 年度招收来华攻读硕士国际学生数 1 人，该生来自北非国家摩洛哥，目前已完成一个学期的课程学习。

组织研究生听取国际国内学术讲座。本学位点组织学生积极参加线上或线下的学术会议，听取学术报告。

（七）论文质量

内容：体现本学科特点的学位论文规范、评阅规则和核查办法的制定及执行情况。本学位点学位论文在本年度各类论文抽检、评审中的情况和论文质量分析。

为不断完善学术评价机制，加强研究生学位论文质量全过程管理，促进研究生教育内涵式发展，提升研究生培养质量，本学位点 2021 年专门出台了《关于进一步加强研究生学位论文质量全过程管理的意见》，明确了研究生、指导教师、学位点、答辩委员会等各方在学位论文质量管理中的职责。

在选题报告、中期考核、预答辩等培养环节对研究生学位论文的进展进行督促和质量把关，完善各环节的实施细则、考核要求和考核方式，完善分流措施。其中，预答辩环节安排在提交双盲评阅之前进行，预答辩结论作为是否提交双盲评阅的重要依据。

本学位点学位论文在本年度各类论文抽检中合格率达 100%，论文盲审通过率为 97.73%。

(八) 质量保证

内容：本学位点培养全过程监控与质量保证、加强学位论文和学位授予管理、强化指导教师质量管控责任、分流淘汰机制等情况。

学位点培养全过程监控与质量保证。在研究生攻读学位期间，学位点对其学习、科研、实践等全过程进行监控和管理，以保证培养质量。包括制定详细的培养方案、建立学生档案、定期进行学业、科研进展的评估和考核、加强学术诚信教育等方面的工作。通过全过程的监控和质量保证，可以有效提高学生的综合素质和学术水平，保证学位的学术含金量。

加强学位论文和学位授予管理。对学位论文的质量和学位授予的程序进行严格管理。有健全的学位论文评审制度，对学位论文的把关和质量监控从严把握，确保学位论文的学术水准和规范性。学位授予管理严格按照规定程序进行。

强化指导教师质量管控责任。明确导师在研究生培养过程中第一责任人的责任和义务。明确导师的权利和义务、加强对导师的培训和考核、规范导师与学生之间的关系、加强对导师的监督。通过强化导师的质量管控责任，提高导师的教学水平和指导质量，保障学生的学术成长和个人发展。

分流淘汰机制。对于表现不佳或不符合学位要求的学生进行分流或淘汰。逐步完善学业警示制度，对学业成绩不合格或其他不符合学位要求的学生进行分流或淘汰。

(九) 学风建设

内容：本学位点本年度学风道德和学术规范教育开展情况，学术不端行为处理情况。

学位点本年度学风道德和学术规范教育开展情况。开展学术诚信教育讲座、举办学术道德规范宣传活动等多种形式的教育活动。强调学术规范和学术诚信的重要性，促进学生自觉遵守学术规范，提高学术道德素养。

表 14 各类主题教育活动一览表

序号	开展主题	开展时间	参与人次
1	“夯实诚信之基，践行时代使命”诚信主题系列活动	2023-06-02	30
2	海外访学与国际学术交流经验分享	2023-06-14	50
3	人文社科项目申报与活页撰写	2023-06-27	30
4	2023 级研究生入学教育	2023-09-07	23
5	SSCI 期刊论文的方法模仿、语言学习与研究创新	2023-11-01	50
6	新世纪外国文学的主题内涵与研究思想	2023-12-18	50
7	固“本”出“新”	2023-12-25	50

有健全的学术不端行为处理机制。一旦发现学术不端行为，即进行严肃处理。依据相关规定进行学术成绩处罚、纪律处分等方面的处理。严格执行相关规定，确保对学术不端行为进行公正、公开、严肃的处理，维护学术规范和学术诚信。

（十）管理服务

内容：本学位点专职管理人员配备情况，研究生权益保障制度建立情况，在学研究生满意度调查情况等。

本学位点配备有专职管理人员，包括专门负责研究生思政管理的副书记兼副院长 1 名、负责研究生教学管理的副院长 1 名、研究生教学部主任 1 名、专职研究生辅导员与教学秘书（兼职辅导员）各 1 名，负责研究生的招生管理、学籍管理、教学管理、科研管理、就业指导等工作。专职管理人员的配备确保了学位点研究生教育管理工作的顺利开展。

研究生权益保障制度不断完善。包括建立畅通的研究生权益保障渠道、明确研究生权益的具体内容、建立研究生投诉处理机制、加强对研究生的心理健康关注和帮扶等方面的工作。

在学研究生满意度调查定期开展，以了解研究生对导师、学术环境、科研条件、学习生活等方面的满意度情况，及时发现问题，改进工作，提高研究生教育质量。

（十一）就业发展

内容：本学位点本年度毕业研究生的就业率、就业去向分析，用人单位意见反馈和毕业生发展质量调查情况。

指导 2023 届毕业生完成就业派遣工作，发布各类就业信息及考试面试技巧；2023 届毕业生人数 44 人，就业率达 100%。部分毕业生升学就业情况见表 15 所示。完善勤工助学管理办法，完成研究生各类评奖评优工作。

表 15 2023 届毕业生升学就业情况一览表

序号	专业	毕业去向	毕业去向单位
1	英语语言文学	就业	中国工商银行股份有限公司山西省分行
2	英语语言文学	就业	中国农业银行股份有限公司常州分行
3	英语语言文学	就业	无锡市东湖塘中学
4	英语语言文学	就业	南通理工学院
5	英语语言文学	就业	阜宁县滨湖高级中学
6	英语语言文学	就业	吕梁市第一中学
7	外国语言学及应用语言学	就业	南京医科大学康达学院
8	学科教学（英语	就业	江苏省启东中学
9	学科教学（英语	就业	江苏省西亭高级中学
10	学科教学（英语	就业	如东县掘港高级中学
11	学科教学（英语	就业	江阴市夏港中学
12	学科教学（英语	就业	贵州首新文道科技有限公司
13	学科教学（英语	就业	江苏省南通第一中学
14	学科教学（英语）	就业	江苏省南通田家炳中学

四、学位点服务贡献

（一）科技进步

内容：本学位点本年度在科技获奖、科研成果转化、授权专利、促进科技进步等方面的情况。

（二）经济发展

内容：本学位点本年度在服务国家和地区经济发展方面的情况，与企业产学研合作项目数，合作成果在企业产生的经济效益，参与政策法规、行业标准与规划制定，开展行业人才培养等等。

本学位点师生积极参与社会工作，服务国家和地区经济发展。硕士生导师王雪玉为南通市政协委员，积极参与南通市政协及相关部门组织的“视察唐闸古镇暨‘近代工业遗存开发利用’协商议事”“湿地资源与海洋生物多样性保护调研视察”以及“‘全力办好民生实事、提高人民生活品质’建言献策会”等各类活动，撰写“关于盘活社区老年人力资源、发挥银铃社区治理主体作用的建议”“关于提升我市基层政务新媒体传播影响力的建议”等多份提案，为地区经济发展建言献策。硕士生导师朱明胜、王雪玉以及研究生任课教师姜海红、聂月芳、郁启标等受聘为南通市语委办“语言文字督察专家”，积极参与全市规范社会用语用字专项督察活动，为提升南通城市形象做出贡献。硕士研究生陈洋洋同学为南通地方高校组织的“中南非可再生能源产教联盟大会”提供翻译服务。硕士研究生韦婧参与研究生支教工作，因表现突出被授予全国大学生志愿服务西部计划优秀志愿者荣誉称号。继韦婧之后，周小龙和王文韬成功入选第25届研究生支教团，为西部地区的教育事业贡献智慧和力量。

（三）文化建设

内容：本学位点在繁荣和发展社会主义文化方面的情况，推进文化传播、弘扬优秀传统文化、发展先进文化方面的情况，创办学术期刊或学术组织情况，开展科学普及、行业人才培养、全民终身学习等社会公共与公益服务情况等等。

学位点积极营造特色鲜明、层次丰富、内容多元的校园文化格局。坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想铸魂育人，注重专业学习与实践成长紧密结合，通过“学+

思”“悟+谈”“知+行”等方式，积极挖掘外语学科特色，坚持以人为本、立德树人，促进学生全面发展。2023 年度，学位点举办了南通大学研究生学术论坛校级重点项目第九届研究生英语演讲大赛、第五届研究生英文电影配音大赛、读书报告会等活动，注重提升学生在语音语调、演讲、辩论、视野拓展等各个方面的能力。同时，邀请国内外知名专家学者以线上线下相结合的方式为学生开设学术讲座，营造浓郁的学术文化氛围。丰富的校园文化活动为青年学生提供了展示个性风采的平台，营造了良好的外语学习氛围，推动了学生创新精神、实践能力和外语综合运用能力的提升，进一步推进学风建设和校园文化建设。

将校园文化建设同实践教学相结合，推动实践育人。坚持将思想政治教育融入社会实践、志愿服务、实习实训等活动中，组织学生积极参与政府、社会、学校协同联动的“实践育人共同体”；借助“百灵鸽”双语志愿者服务队积极开展双语文化推广，为区域大型赛事及涉外会议提供双语志愿服务；鼓励青年学生积极参加校研究生支教团，深入西部地区基层一线开展支教扶贫工作，督促青年学生“向实践学习、向人民群众学习”。

（四）社会服务典型案例

案例一：500 字左右。

本学位点的硕士生导师及任课教师利用专业所长，积极投身社会服务，为南通城市发展做出贡献。本学位点翻译方向硕士生导师朱明胜、外国语言学及应用语言学方向硕士生导师王雪玉以及研究生任课教师姜海红、聂月芳、郁启标等受聘为南通市语委办“语言文字督察专家”，积极参与全市规范社会用语用字专项督察活动，与市工商局、街道办、宗教局等工作人员一起走遍大街小巷，对各行政机关、人民团体、企事业单位、城镇个体工商户、景区（景点）、文物单位、道路交通、酒店宾馆的牌匾、宣传条幅、橱窗、广告牌、宣传栏、电子显示屏等使用的中英文是否规范、是否存在英文翻译错误，或者翻译不规范、不标准的情况等开展全面督察，对所发现的问题提出整改意见和建议。为全市进一步营造良好、规范的语言文字环境，提升城市品牌形象做出了贡献。

案例二：500 字左右。

本学位点的优秀研究生积极投身西部地区的支教活动，任劳任怨，为我国西部地区的教育发展做出贡献。我院研究生韦婧因参与研究生支教工作表现突出被授予全国大学生志愿服务西部计划优秀志愿者荣誉称号。继韦婧之后，周小龙和王文韬成功入选第25届研究生支教团，周小龙目前服务于新疆维吾尔自治区伊犁哈萨克自治州伊宁县南通实验学校，王文韬服务于青海省海南藏族自治州贵德县民族寄宿制学校。他们积极投身英语教学和志愿服务工作，将“莫文隋”志愿服务精神带到天山北麓、雪域高原。

五、存在的问题及改进措施

（一）存在的问题

内容：本学位点本年度研究生教育过程中存在的问题及原因分析。

通过此次自我评估梳理与检查，发现本学科授权点在各方面取得了较好的成绩。同时，相较去年以下几个方面的问题还需进一步着力突破：

第一，学位点生源质量有待进一步提高。从本学位点的研究生生源看，学生大都来自本校或其他双非高校，来自“双一流”高校的研究生生源比例偏低，生源质量急需提升。

第二，高水平科研创新平台建设缓慢。本学位授权点科研平台建设起步相对较晚，学位点在近两年努力通过学科带头人的设计、规划和引领，逐步加快科研创新平台建设力度，产出了一些标志性成果。但总体而言，高水平科研创新平台建设相对缓慢，学科优势和特色不够凸显。

第三，具有影响力的高水平领军人才或高水平学科带头人缺乏、研究生导师队伍扩充缓慢。高水平领军人才或高水平学科带头人的数量及综合素质的高低影响学科授权点的师资队伍建设，进而影响学科建设。尽管本学位授权点具有博士学位以上的教授、副教授比重在近几年有了明显提升，但在相关领域具有重要影响力且能发挥领军作用的学科带头人和骨干教师较为缺乏。同时，本学科硕士生导师扩充缓慢，年轻硕导人数偏少，导师队伍出现青黄不接情况，这一现状严重制约本学位授权点的学科建设、专业建设以及教学科研的进一步发展。

第四，研究生科研水平及能力需进一步提升。高水平科研成果是研究生科研能力的重要体现，也是学位授权点自评估的重要指标。一年来，本学位授权点学生在科研项目和论文发表数量和质量等方面有了明显提升，但研究生作为第一作者或通讯作者发表国内 CSSCI 期刊、核心期刊以及国际 SSCI 等高水平期刊论文数量不多，研究生科研水平和能力亟待进一步提升。

（二）改进措施

内容：针对问题提出改进建议和下一步思路措施。

本学位点将在夯实既有基础上，继续推进外国语言文学学科建设改革，加快导师队伍建设，做好以下工作：

第一，进一步加大招生宣传力度，全方位、多渠道留住本校优秀生源、吸引外校优质生源。根据不同专业制定个性化招生宣传方案，建立线上线下招生宣传平台、发挥院系名师、知名校友、优秀毕业生等在招生宣传中的积极作用，科学合理确定优质生源标准，着力提升本学位点的生源质量。

第二，整合优化学科，精心培养特色成果，主动邀请知名专家学者加盟，加快高水平创新平台建设。在下一步学科建设规划中，强化本学位授权点师生对高水平科研平台建设重要性的认识，将现有一级学科硕士学位点优势和特色进一步整合，同时结合重点项目申报，凝练学科特色和优势，邀请知名专家学者加盟，努力申报省级以上高水平科研创新平台，更好地指导教学与科研，形成良性互动，放大规模效应。

第三，加强师资队伍建设和内培外引提升学科队伍水平。一方面，通过引进具有深厚专业知识基础的领军人物、学科带头人，充实本学位点的教学和科研队伍，保持团队整体水平持续提高；另一方面，大力培养本学位点学科带头人，力争各方向均有造诣较高的学术专家和骨干教师。同时，竭力扶持年轻教师申报硕士生导师，形成结构更加合理的外国语言文学教学与研究团队。

第四，进一步加强研究生学术科研能力培养，提高学位点人才培养质量。（1）加强招生选拔力度，深化人才培养模式改革，改进教学方法，全方位提高人才培养质量。建立研究生创新平台，促进拔尖创新人才培养。制订研究生科研创新奖励条例，激发研究生参

与学术研究的积极性，提升学术论文质量，在省优秀硕士论文方面有所突破。（2）拓展研究生培养的国际化途径，通过国家留学基金委项目、江苏省政府公派项目建立研究生联合培养机制；同时聘请海（境）外一流大学教授担任南通大学外国专家，主讲研究生课程。

（3）争取扩大招生规模，同时争取学校和外来资金的投入，在人才引进、人才培养和国际交流等方面注入经费，增强办学活力。（4）进一步提升研究生培养的后续跟进工作。努力为优秀研究生提供更多攻读博士学位的机会，接受继续教育，提升科研训练的机会。